



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 26 janvier 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Emploi, rémunération et heures de travail, novembre 2005	2
Secteur du développement de logiciels et des services informatiques, 2004	4
Placements de poussins des couvoirs et de dindonneaux, décembre 2005	6
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports, septembre 2005	6
Stocks de viandes froides et congelées, janvier 2006	6

Nouveaux produits	7
--------------------------	----------



Emploi, rémunération et heures de travail

Novembre 2005 (données provisoires)

La rémunération hebdomadaire moyenne pour les salariés inscrits sur les listes de paie a augmenté faiblement (+1,97 \$) d'octobre à novembre pour s'établir à 739,82 \$ (données désaisonnalisées).

La croissance cumulative annuelle pour l'année 2005 a atteint 3,1 %. Ce taux a été calculé en comparant la moyenne des onze premiers mois de 2005 avec celle de la même période en 2004. Les industries ayant affiché les plus importants taux de croissance cumulative annuelle sont celle de l'information et de l'industrie culturelle (+5,6 %), celle de l'hébergement et des services de restauration (+5,6 %), celle de l'extraction minière, de pétrole et de gaz (+4,9 %), celle de la construction (+4,0 %) et celle de la foresterie, de l'exploitation forestière et de soutien (+3,8 %).

En novembre 2005, le nombre de salariés inscrits sur les listes de paie a augmenté considérablement par rapport au mois précédent (+48 200) pour s'établir à 13 826 300. En Colombie-Britannique, l'emploi a affiché une forte croissance par rapport à octobre (+19 500).

À l'échelle nationale, le nombre d'emplois a augmenté de 1,5 % (+205 000 emplois) depuis le début de 2005.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2612.

Des données détaillées par secteur et des données selon la taille de l'entreprise fondée sur l'emploi, ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail paraîtront sous peu dans les tableaux de la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, 26 \$ / 257 \$).

Les données de décembre 2005 sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail seront diffusées le 27 février.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (travail@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au (613) 951-4091, Division de la statistique du travail. Télécopieur : (613) 951-2869.

Rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Novembre 2004	Octobre 2005 ^r	Novembre 2005 ^p	Octobre à novembre 2005	Novembre 2004 à novembre 2005	Moyenne cumulative en 2005 ¹
	données désaisonnalisées					
	en dollars			var. en %		
Ensemble des secteurs	708,82	737,85	739,82	0,3	4,4	3,1
Foresterie, exploitation forestière et soutien	871,23	903,98	901,06	-0,3	3,4	3,8
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 269,03	1 317,88	1 326,62	0,7	4,5	4,9
Services publics	1 073,09	1 068,16	1 063,39	-0,4	-0,9	0,3
Construction	854,70	885,30	890,11	0,5	4,1	4,0
Fabrication	862,23	901,48	900,92	-0,1	4,5	2,8
Commerce de gros	806,99	844,62	846,04	0,2	4,8	3,1
Commerce de détail	456,91	474,25	481,09	1,4	5,3	3,9
Transport et entreposage	765,89	786,51	789,77	0,4	3,1	2,5
Industrie de l'information et industrie culturelle	845,01	908,28	907,71	-0,1	7,4	5,6
Finance et assurances	916,07	948,53	943,28	-0,6	3,0	3,4
Services immobiliers, de location et de location à bail	639,38	654,16	654,80	0,1	2,4	3,7
Services professionnels, scientifiques et techniques	928,92	959,45	963,89	0,5	3,8	2,7
Gestion de sociétés et d'entreprises	859,86	915,16	904,20	-1,2	5,2	4,8
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	563,16	575,29	581,30	1,0	3,2	3,1
Services d'enseignement	779,1	822,77	824,26	0,2	5,8	3,6
Soins de santé et assistance sociale	643,75	669,70	665,03	-0,7	3,3	2,5
Arts, spectacles et loisirs	415,10	431,97	432,96	0,2	4,3	1,3
Hébergement et services de restauration	291,46	319,93	320,64	0,2	10,0	5,6
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	547,66	568,00	566,59	-0,2	3,5	3,7
Administrations publiques	872,14	904,80	912,79	0,9	4,7	2,9
Provinces et territoires						
Terre-Neuve-et-Labrador	643,33	678,65	677,74	-0,1	5,3	2,0
Île-du-Prince-Édouard	558,59	576,45	579,67	0,6	3,8	2,4
Nouvelle-Écosse	614,42	643,29	645,37	0,3	5,0	4,3
Nouveau-Brunswick	646,17	676,82	678,47	0,2	5,0	3,5
Québec	666,83	693,30	690,55	-0,4	3,6	2,4
Ontario	750,36	778,24	779,23	0,1	3,8	2,7
Manitoba	643,40	661,07	660,87	0,0	2,7	3,7
Saskatchewan	652,99	685,72	686,90	0,2	5,2	4,2
Alberta	744,16	783,04	789,15	0,8	6,0	5,4
Colombie-Britannique	697,00	725,96	731,04	0,7	4,9	2,5
Yukon	810,02	836,23	842,21	0,7	4,0	4,0
Territoires du Nord-Ouest ²	938,63	992,75	989,63	-0,3	5,4	4,2
Nunavut ²	758,76	875,32	848,41	-3,1	11,8	10,7

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

1. Taux de variations pour les 11 premiers mois de 2005 par rapport aux mêmes mois en 2004.

2. Données non désaisonnalisées.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Décembre 2004	Septembre 2005	Octobre 2005 ^r	Novembre 2005 ^p	Septembre à octobre 2005	Octobre à novembre 2005	Décembre 2004 à novembre 2005
	données désaisonnalisées						
	en milliers				var. en %		
Ensemble des industries	13 621,3	13 781,5	13 778,1	13 826,3	0,0	0,3	1,5
Foresterie, exploitation forestière et soutien	51,7	49,0	48,8	48,7	-0,4	-0,2	-5,8
Extraction minière, de pétrole et de gaz	161,1	162,4	163,1	167,1	0,4	2,5	3,7
Services publics	122,1	120,6	121,1	121,4	0,4	0,2	-0,6
Construction	677,2	689,8	689,7	692,9	0,0	0,5	2,3
Fabrication	1 988,6	1 944,9	1 937,3	1 943,9	-0,4	0,3	-2,2
Commerce de gros	739,9	739,1	736,6	736,4	-0,3	0,0	-0,5
Commerce de détail	1 678,4	1 702,8	1 703,6	1 706,5	0,0	0,2	1,7
Transport et entreposage	622,2	627,4	628,2	628,5	0,1	0,0	1,0
Industrie de l'information et industrie culturelle	344,4	344,2	348,8	354,5	1,3	1,6	2,9
Finance et assurances	576,5	585,1	586,3	587,4	0,2	0,2	1,9
Services immobiliers, de location et de location à bail	239,1	243,3	244,0	244,6	0,3	0,2	2,3
Services professionnels, scientifiques et techniques	661,1	666,8	666,9	667,6	0,0	0,1	1,0
Gestion de sociétés et d'entreprises	91,5	97,7	97,7	99,2	0,0	1,5	8,4
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	639,7	678,1	677,7	679,8	-0,1	0,3	6,3
Services d'enseignement	986,1	995,9	997,4	992,4	0,2	-0,5	0,6
Soins de santé et assistance sociale	1 381,8	1 415,1	1 420,4	1 424,8	0,4	0,3	3,1
Arts, spectacles et loisirs	245,3	247,3	247,3	247,8	0,0	0,2	1,0
Hébergement et services de restauration	948,1	960,7	955,5	957,0	-0,5	0,2	0,9
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	509,4	509,7	509,3	512,5	-0,1	0,6	0,6
Administrations publiques	774,1	791,0	792,9	796,3	0,2	0,4	2,9
Provinces et territoires							
Terre-Neuve-et-Labrador	190,1	179,7	176,9	176,3	-1,6	-0,3	-7,3
Île-du-Prince-Édouard	64,5	66,1	64,5	65,5	-2,4	1,6	1,6
Nouvelle-Écosse	379,4	389,3	391,2	391,9	0,5	0,2	3,3
Nouveau-Brunswick	296,8	300,7	297,7	300,7	-1,0	1,0	1,3
Québec	3 195,9	3 216,9	3 208,5	3 214,2	-0,3	0,2	0,6
Ontario	5 304,7	5 376,7	5 376,2	5 381,3	0,0	0,1	1,4
Manitoba	532,2	537,9	536,0	536,8	-0,4	0,1	0,9
Saskatchewan	406,6	413,2	412,2	414,5	-0,2	0,6	1,9
Alberta	1 510,3	1 545,1	1 552,1	1 559,0	0,5	0,4	3,2
Colombie-Britannique	1 698,8	1 712,2	1 714,1	1 733,6	0,1	1,1	2,0
Yukon	16,0	16,9	16,7	16,6	-1,2	-0,6	3,8
Territoires du Nord-Ouest ¹	22,0	23,5	22,5	21,7	-4,3	-3,6	-1,4
Nunavut ¹	12,0	11,8	11,2	11,3	-5,1	0,9	-5,8

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

1. Données non désaisonnalisées.

Secteur du développement de logiciels et des services informatiques

2004

Trois des industries de services informatiques, qui représentent près du tiers du secteur des services des technologies de l'information et des communications (TIC), ont affiché une forte augmentation de leurs revenus en 2004, après avoir enregistré de faibles augmentations en 2002 et en 2003. À la différence du secteur de la fabrication des TIC, celui des services des

TIC a poursuivi sa progression depuis la «débandade des technologies de pointe» en 2000-2001.

En 2004, le secteur de la conception de systèmes informatiques et de services connexes, celui des éditeurs de logiciels et celui des services de traitement de données, d'hébergement et de services connexes ont enregistré une progression de leurs revenus d'exploitation de 9 %, ces derniers ayant atteint 29,7 milliards de dollars. Ces trois industries font partie du champ d'observation d'une enquête unique de Statistique Canada.

L'industrie de la conception de systèmes informatiques et de services connexes, la plus grande des trois industries, a enregistré la croissance la plus élevée de ses revenus d'exploitation, ces derniers ayant crû de 10 % comparativement à l'année précédente. Les dépenses d'exploitation de cette industrie ont enregistré une progression légèrement supérieure, si bien que sa marge bénéficiaire d'exploitation s'est établie à 5 %, ce qui représente une légère baisse par rapport à 2003. Cette industrie a généré des bénéfices de 950 millions de dollars en 2004.

Les éditeurs de logiciels ont enregistré une marge bénéficiaire positive de 5 % en 2004, en hausse par rapport à la faible perte d'exploitation de l'année précédente. Ce redressement était attribuable à une augmentation de 8 % des revenus d'exploitation, un taux similaire à celui de 2003, tandis que les dépenses d'exploitation ont augmenté légèrement.

Les services de traitement de données ont accusé un certain retard par rapport aux deux autres industries, ayant enregistré une croissance des revenus d'exploitation de seulement 1 %. Néanmoins, la marge bénéficiaire d'exploitation de cette industrie a doublé par rapport à celle enregistrée en 2003 (4 %) pour atteindre 8 %, grâce à une diminution des dépenses d'exploitation.

La source de la croissance des revenus d'exploitation a varié entre les trois industries. L'industrie de la conception de systèmes informatiques a affiché une hausse de 25 % des ventes aux clients du secteur public, tandis que celle des éditeurs de logiciels a enregistré une baisse de ses ventes aux administrations publiques et une augmentation de 14 % de ses ventes aux entreprises. De plus, pour l'industrie des éditeurs de logiciels, l'exportation a représenté une proportion estimée à 45 % des ventes, soit une faible augmentation par rapport à 2003, mais un niveau très élevé comparativement aux autres industries de services. Pour les services de traitement de données, une faible hausse des exportations et des ventes aux particuliers et aux ménages a légèrement contrebalancé la baisse des ventes aux entreprises et aux administrations publiques.

L'Ontario est venue en tête avec une croissance de ses revenus d'exploitation de 1,4 milliard de dollars

(+10 %), l'industrie de la conception de systèmes informatiques ayant généré presque la totalité de cette augmentation. La Colombie-Britannique a affiché une croissance de 671 millions de dollars, en hausse de 24 % par rapport à 2003. Les trois industries ont contribué à la croissance observée en Colombie-Britannique, plus spécialement celle enregistrée par les éditeurs de logiciels, qui a contribué à plus de la moitié de cette hausse. Le Québec (+237 millions de dollars ou +4 %) et l'Alberta (+131 millions de dollars ou +5 %) ont aussi enregistré une importante hausse dans l'ensemble, malgré les baisses affichées par l'industrie des services de traitement de données des deux provinces. Le Manitoba a été à l'encontre de la tendance nationale, alors que les revenus d'exploitation ont diminué dans les trois industries pour afficher une baisse totale de 91 millions de dollars (-14 %).

L'emploi a progressé de 7 % pour atteindre 189 000 pour l'ensemble de ces industries. L'industrie de la conception de systèmes informatiques est arrivée en tête avec un gain de 11 %, tandis que l'emploi dans le secteur des éditeurs de logiciels a augmenté de 4 %, les gains les plus élevés ayant été observés en Colombie-Britannique. Par contre, le niveau de l'emploi pour les services de traitement de données a baissé de 14 %, ce qui est équivalent à une perte de près de 2 300 emplois.

Données stockées dans CANSIM : tableau 354-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2410.

Il est maintenant possible de consulter les données de l'Enquête annuelle sur le développement de logiciels et les services informatiques pour 2004.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Allan MacLellan au (613) 951-0400 (allan.maclellan@statcan.ca) ou avec Jamie Carson au (613) 951-3407 (jamie.carson@statcan.ca), Division des industries de service. Télécopieur : (613) 951-6696. ■

Placements de poussins des couvoirs et de dindonneaux

Décembre 2005 (données provisoires)

Les placements de poussins des couvoirs dans les fermes étaient estimés à 57,9 millions d'oiseaux en décembre, en baisse de 7,1 % par rapport à décembre 2004. Les placements de dindonneaux dans les fermes ont pour leur part diminué de 2,7 % pour s'établir à 1,4 million d'oiseaux.

Données stockées dans CANSIM : tableau 003-0021.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5039.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au (613) 951-2553 (debbie.dupuis@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports

Septembre 2005

Le rapport mensuel de septembre 2005, volume 2 (TP141, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141f/tp141.htm>).

Nota : Le rapport mensuel TP141 est publié en deux volumes. Le volume 1 présente les statistiques pour les principaux aéroports canadiens, soit ceux dotés de tours de contrôle pour la circulation aérienne ou de stations d'information de vol de NAV CANADA. Le volume 2 présente les statistiques pour les petits aéroports, soit ceux sans tours de contrôle de la circulation aérienne. Au moment de la diffusion, les deux volumes sont accessibles gratuitement dans le site Web de Transports Canada.

Pour plus de renseignements concernant ce site Web, communiquez avec Michel Villeneuve au (613) 990-3825 (villenm@tc.gc.ca), Transports Canada.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au (613) 951-0141 (aviationstatistics@statcan.ca), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0010. ■

Stocks de viandes froides et congelées

Janvier 2006

Au premier jour ouvrable de janvier 2006, 96 279 tonnes métriques de viande rouge froide et congelée reposaient dans les entrepôts frigorifiques, en hausse de 5 % comparativement aux 91 418 tonnes de décembre 2005 et de 10 % par rapport aux 87 296 du mois de janvier 2005. Les stocks de viande de volaille congelée au 1^{er} janvier étaient de 56 403 tonnes métriques, en hausse de 13 % par rapport à janvier 2005.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0005 et 003-0041.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3423.

Le numéro de janvier de la publication *Stocks de viandes froides et congelées* (23-009-XIF, gratuite) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez sans frais le 1 800 465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Barbara McLaughlin au (902) 893-7251 (barbara.mclaughlin@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Nouveaux produits

Stocks de viandes froides et congelées, janvier 2006
Numéro au catalogue : 23-009-XIF
(gratuit).

Liens de parenté entre sociétés, quatrième trimestre de 2005
Numéro au catalogue : 61-517-XCB (375 \$/1065 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catégorie 1 - 001F (Single) 11-010-1501/03044013

Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour une édition à 9 h-30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été, quant à lui, encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Index de lutte d'emploi, mai 1997 10
- Énergie sur les anticipations à court terme 11
- Aider un homme pendant, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'énergie, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada - Statistic Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.